



Hôtel d'Izoard  
92, le chef-lieu  
05100 Cervières  
tél/fax : 04.92.21.06.49  
contact@hoteldizoard.com  
<http://www.hoteldizoard.com>

## Lacs, glaciers et volcans de Patagonie argentine

Du vendredi 1 au vendredi 15 décembre 2017

Voyage en étoile - confort hôtel  
avec Pato, accompagnateur franco - argentin

15 jours, 14 nuits, 13 jours sur place  
(7 journées de randonnée + 5 journées de balades et visites)



Voyage unique dans les terres de **Pato**, cuisinier et accompagnateur en montagne, qui a créé ce séjour pour vous faire découvrir les montagnes de son pays, qu'il connaît comme le fond de sa poche .

Ce voyage vous fera découvrir le cœur du Parc National Lanin, dans la Région des Sept Lacs, l'un des plus beaux sites du nord de la Patagonie. Destination encore vierge et méconnue, toujours habitée par les indiens Mapuches, où tout est démesuré : **coulées de lave** longues de dizaines de kilomètres ; **lacs glaciaires**, dont on ne connaît pas encore la profondeur, à perte de vue ; **forêts de cañas** impénétrables, en fleur tous les 60 ans ; **volcans** en sommeil ou actifs... Terre du **condor**, le plus grand rapace sur terre ; du **Pudu pudu**, le plus petit cervidé au monde et du légendaire **puma**.

Vous allez découvrir la nature dans son état primaire !

## LES PETITS PLUS QUI FONT LA DIFFERENCE:

- Hébergement à l'hôtel toutes les nuits
- Séjour en étoile
- Voyage court à un prix très attractif
- Accompagnement par Pato, créateur du séjour
- Voyage culinaire, dégustation de spécialités des montagnes d'Argentine
- Visites, repas et spectacle de tango à Buenos Aires
- Séjour unique créé par l'Hôtel d'Izoard

## DEMANDEZ LE PROGRAMME !

### **Jour 1 – 2 : vendredi 1 et samedi 2 décembre : vol Paris – Buenos Aires.**

Arrivée en Argentine, à Buenos Aires et transfert à l'hôtel. Installation et visite de la ville. Présentation du séjour dans le détail.

Déjeuner et dîner libres. Nuit à l'hôtel en Buenos Aires.

### **J3 – dimanche 3 décembre : vol Buenos Aires – San Martin de los Andes**

Envol de Buenos Aires. Arrivée à San Martin de los Andes où nous nous établirons le temps du séjour, au départ des randonnées en étoile. C'est la principale ville du Parc National Lanin, le 3ème plus grand d'Argentine en superficie.

Déjeuner de bienvenue : asado!! (grillade traditionnelle argentine), puis installation à l'hôtel.

### **J4 – lundi 4 décembre : Cerro Colorado (1750m)**

Navette de 20 minutes en minibus au départ de San Martin. Arrivée dans la plaine de Trompul, où vit une communauté indienne Mapuche, point de départ de la première montée à travers un dense bois de coihues et cañas coihues. Au fur et à mesure que nous avançons nous changerons de forêt : lenga, ñire... jusqu'à en dépasser la limite supérieure pour marcher en terrain volcanique jusqu'au sommet. De là nous apprécierons la vue dégagée sur les volcans enneigés et les immenses lacs d'origine glaciaire.



Au retour nous nous rendrons à la plage La Isleta, puis rentrerons au village par le sentier qui longe la berge du lac LaCar.

Dénivelé : +750 mètres - Temps de marche : 6h



### **J5 – mardi 5 décembre : volcan Achen Niyeu (1700m) - Dîner libre**

Transfert en minibus (1h45). Arrivée à la Laguna Verde que nous contournerons pour arriver à une petite sente qui nous fera gagner de l'altitude jusqu'au « Escorial » (rivière de lave solidifiée), dont la source est le point culminant.

Après avoir traversé la grandiose forêt de raulies et coihues, nous atteindrons la limite supérieure des arbres puis un champ de sable noir volcanique, paysage étonnant dans un océan de verdure démesuré ! Nous gravirons alors la pente sommitale pour arriver au cratère principal.

Nous nous accorderons un temps de repos bien mérité en admirant la vue imprenable sur les glaciers recouvrant la face sud du volcan Lanin (3774m), sommet emblématique de la région qui donne son nom au Parc national.

Descente ludique dans les sables noirs.

Dénivelé : +700 mètres - Temps de marche : 5h

### **J6 – mercredi 6 décembre : matin : Laguna Rosales – Après midi : Musée Georg**

Transfert en minibus de 20 minutes. Arrivée la Laguna Rosales où séjournent à cette époque une multitude d'oiseaux migrateurs que nous pourrions observer et découvrir avec un spécialiste de la faune local.

Retour à San Martin pour déjeuner. Dans l'après midi nous irons visiter le musée Georg, artiste d'origine autrichienne installé en Patagonie depuis 1946.



### **J7 – jeudi 7 décembre : Cerro Falfner (2000m)**

Trajet en bus (45 minutes). Du sommet du Cerro Falfner, qui se trouve dans le Parc National Nahuel Huapi (le plus ancien des Parcs Nationaux argentins, créé en 1934), nous jouirons d'une vue à 360° sur les volcans alentours, en particulier le Cerro Tronador, sommet dont l'ascension difficile est bien connue du milieu de l'alpinisme mondial.

Tout au long de la montée, à chaque virage nous aurons à nos pieds les deux impressionnants lacs qui baignent le pied de cette montagne (Lac Falkner et Lac Villarino).

Bois de lengas et cañas colihue au départ puis, au dessus, itinéraire alpin sans difficulté.

Dénivelé : +1070 mètres - Temps de marche : 6 / 7h

### **J8 – vendredi 8 décembre : Journée libre**

### **J9 – samedi 9 décembre : Cara sur Volcan Lanin**

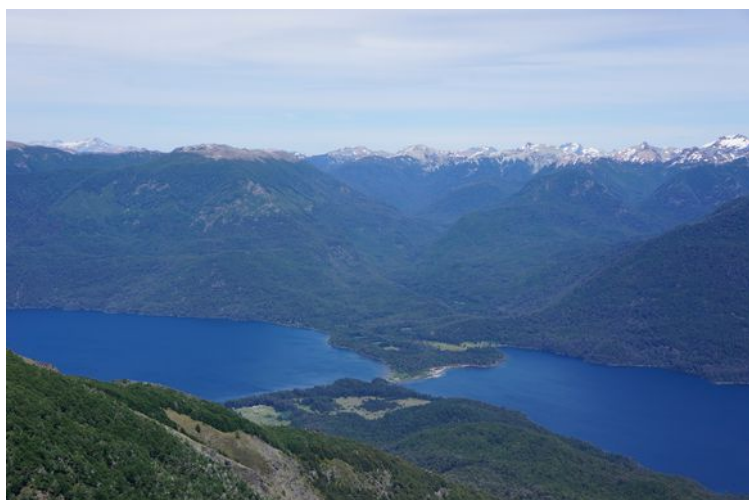
Transfert en minibus (1h45) jusqu'à la frontière entre Argentine et Chili, en longeant l'un des plus grands lacs du nord de la Patagonie, le Huechulafquen. Montée progressive en forêts de radales et araucarias, espèce endémique qui a résisté aux éruptions



volcaniques, dont les pignons ont longtemps constitué la base de l'alimentation des indiens. Après avoir traversé des coulées de lave solidifiée, arrivée à la limite de la végétation pour admirer les glaciers suspendus de la grande calotte sud recouvrant le sommet du volcan.

Pique-nique dans ce site magnifique, puis retour par le même itinéraire.

Dénivelé : +810 mètres - Temps de marche : 6 / 7h



### **J10 – dimanche 10 décembre : Cerro Mallo (1978m)**

Transfert en minibus (1h30) jusqu'aux confins du Lac Lacar. Départ de la randonnée par un sentier qui pénètre le très dense sous-bois andino-patagonique, très influencé par les précipitations venant du Pacifique. Du haut du sommet vue sur l'ensemble des volcans chiliens en activité (Puyehue, Villarrica, Llaima).

Dénivelé : +1200 mètres - Temps de marche : 6 / 7 h

## J11 – lundi 11 décembre : Traversé Arroyo Partido (2000m)

Départ à proximité de San Martin (20 min de minibus). Le nom Arroyo Partido (ruisseau partagé) provient du fait qu'ici on se trouve sur une extraordinaire ligne de partage des eaux : une partie va vers l'Océan Atlantique et l'autre vers le Pacifique.



Le circuit empruntera de petites sentes dans les bois typique des Andes (coihues, lengas, colihues, ñires) jusqu'à la limite des arbres (1700m). Traversée en balcon sous le cordon Chapelco jusqu'au sommet du Cerro C4 . Descente par un autre versant avec de nouvelles vues sur les sommets et lacs alentours.

Dénivelé : +850 mètres - Temps de marche : 6 h

## J12 – mardi 12 décembre : Laguna La Kika (1900m) - (Dîner libre)

Transfert en minibus (45mn). Progression sur un sentier bien tracé sous un bois épais. Le long de l'ascension, vues dégagées sur le village de San martin, les lacs Lacar et Lolog, et les volcans Lanin, El Mocho et Chosuelco. Trois heures de marche pour arriver à cette lagune cachée au milieu du massif Chapelco, alimentée par les pluies et la fonte des neiges. Pique nique au bord de l'eau.

Dénivelé : +600 mètres - Temps de marche : 6 h



## J13 – mercredi 13 décembre : vol retour San Martin de los Andes / Buenos Aires

Transfert et installation à l'hôtel à Buenos aires. Dîner et soirée Tango.

## J14 - J15 – jeudi 14 et vendredi 15 décembre : vol retour Buenos Aires-Paris

*Je me réserve la possibilité de modifier le programme à tout moment et ce quelles qu'en soient les raisons : hébergement, météo, niveau du groupe ou coups de cœur... Ceci dans le soucis de vous assurer le séjour le plus agréable et confortable possible.*

## FOIRE AUX QUESTIONS

### Où est-ce que nous nous retrouvons et quand?

À l'aéroport Paris Charles De Gaulle le vendredi 01 décembre 2017.

Vol Paris (Charles De Gaulle) – Buenos Aires. **Le terminal, l'horaire et le n° de ce vol vous seront précisés dans la convocation** que vous recevrez au plus tard 1 mois avant le début du séjour.



### Où est-ce que nous nous séparons et quand ?

À l'aéroport Paris Charles De Gaulle, le vendredi 15 décembre 2017.

Vol Buenos Aires - Paris. **Le terminal, l'horaire et le n° de ce vol vous seront précisés dans la convocation** que vous recevrez au plus tard 1 mois avant le début du séjour.

### Comment serons nous hébergés durant le voyage ?

À Buenos Aires, vous serez hébergés en hôtel 2 étoiles au cœur de la ville, en chambre double avec sanitaires et petit-déjeuner compris.

À San Martín de los Andes, vous serez hébergés en hôtel 2 étoiles au cœur du village, en chambre double avec sanitaires, en demi-pension: repas du soir et petit-déjeuner inclus.

### Faut-il être sportif de haut niveau pour réaliser ce séjour?

Pas du tout! Ce séjour ne s'adresse pas à des athlètes mais à des randonneurs désireux de découvrir les multiples facettes de la nature argentine, ayant l'habitude de faire régulièrement des balades à pied et pour qui l'effort physique et la contemplation seront toujours des plaisirs intimement liés.

Des pauses régulières viendront ponctuer les périodes de marche qui se feront à un rythme paisible et régulier.

### Faut-il arriver entraîné au séjour?

C'est mieux! Nous rencontrons trop de personnes participant aux séjours sans la moindre préparation. Si bien que, rapidement, le plaisir de la balade est gâché par différentes petites souffrances : ampoules, courbatures, tendinites...

Pour éviter cela, voici quelques conseils :

- ne partez jamais en séjour avec des chaussures totalement neuves,
- durant les semaines qui précèdent vos vacances prenez le temps d'aller marcher régulièrement.

### Serons nous nombreux dans le groupe?

De 10 à 15 personnes au maximum.

### Qui est-ce qui nous accompagnera durant ce voyage?

Pato, accompagnateur francophone diplômé d'état et cuisinier de métier, originaire d'Argentine et un guide local.

### Qu'en sera-t-il des repas?

Comme dans tous les séjours organisés par l'Hôtel d'Izoard, la restauration sera l'un des points forts de votre voyage!

Je mettrai à profit mon savoir faire de cuisinier professionnel pour vous concocter, tout au long du séjour, des petits plats soignés et savoureux, avec des spécialités locales : asados, truite fumée, cèpes des bois, dulce de leche... vos coups de main pour dresser et débarrasser la table ainsi que pour faire la vaisselle seront les bienvenus.

- Le petit déjeuner : bien évidemment, pour avoir la pêche toute la journée, il sera copieux!
- Le pique-nique : sera composé de salades, viandes, sandwichs, desserts, fruits. Le tout fait maison avec des produits de saison. Nous ne porterons le pique-nique que lorsque nous partons marcher à la journée. Une boisson chaude (thé ou café) viendra ponctuer ce délicieux moment.
- Le dîner : sera l'occasion, après une journée bien remplie, de déguster de succulentes spécialités argentines. Le dessert sera l'occasion d'offrir une dernière fête à nos papilles!

### Combien coûte le séjour?

**4095 euros par personne**

**(Date limite d'inscription : 31 août 2017)**

(Le prix est sous réserve de hausse carburant et de changement du cours des devises)

Ce prix comprend :

- le vol international Paris – Buenos Aires aller et retour, en classe économique,
- le vol intérieur Buenos Aires – San Martin de los Andes aller et retour, en classe économique,
- les taxes d'aéroport à la sortie de France,
- les transferts aller et retour en minibus entre l'aéroport de Buenos Aires et l'Hôtel, et les transferts aller et retour en minibus entre l'aéroport de San Martin de los Andes et l'Hôtel,
- 2 nuits en Hôtel 2 étoiles à Buenos Aires et 10 nuits en Hôtel 2 étoiles à San Martin de los Andes,

- les repas pendant tout le séjour sauf les dîners les jours 2, 5, 8 et 12, et les déjeuners les jours 2, 8 et 14;
- l'encadrement par Pato Jarque, accompagnateur en montagne, + guide local.
- les transports et transferts prévus au programme.
- les permis et entrées aux parc nationaux
- l'entrée au Musée Georg à San Martin
- le dîner Tango Show

#### Ce prix ne comprend pas :

- les déjeuners des jours 2, 8 et 14 (prévoir entre 10€ et 15€ par repas),
- les dîners des jours 2, 5, 8 et 12 (prévoir entre 15€ et 25€ par repas),
- les boissons, dépenses personnelles et pourboires,
- Les taxes d'aéroport pour les vols intérieurs en Argentine (environ 10 € par vol intérieur),
- toute prestation non mentionnée dans la rubrique "ce prix comprend",
- l'assurance annulation, bagages et effets personnels facultative (3,9%),
- la carte «Passeport montagne» facultative.

#### Quelles conditions climatiques rencontrerons nous ?

La première quinzaine de décembre c'est la fin du printemps dans l'hémisphère sud : c'est la belle saison des oiseaux et des fleurs, avec des températures très agréables (20° de moyenne dans la journée, 5° le matin).

En décembre le décalage horaire avec la France est de 4 heures.

#### Quels documents officiels emporter ?

- Passeport valide au moins 6 mois après la fin du voyage, pour les ressortissants de l'Union européenne, pour les autres nationalités se renseigner au consulat ou à l'ambassade. Pas de Visa nécessaire.
- La devise en Argentine est le peso argentin .

Taux de change indicatif en cours : 1 € = 17 pesos environ.

Nous vous conseillons d'emporter des euros, que vous pourrez changer à Buenos Aires ou à San Martin de los Andes. Les paiements par Carte bancaire (attention aux suppléments) : Master, Visa, etc. Distributeurs automatiques de billets disponibles à Buenos Aires et San Martin de los Andes.

#### Quel équipement devons nous prévoir?

L'ensemble de vos bagages doit être réparti dans 2 sacs : 1 sac de voyage (jusqu'à 15 kg) et 1 sac de randonnée (idéalement 35 à 45 litres).

#### **LE SAC À DOS :**

C'est le sac que vous utilisez en cabine dans l'avion et que vous porterez chaque jour pendant le trekking. Ce sac ne doit pas être trop volumineux (environ 35 à 45 litres, pas plus petit). Il doit contenir ce qui est lourd et fragile et ce qui peut être utile entre le moment où vous enregistrez votre bagage à l'aéroport de départ et le moment où vous les récupérez à l'aéroport de destination.

Pendant le trekking, le sac que vous porterez contiendra les affaires de la journée. Sur place, je vous indiquerai ce que vous devez prendre avec vous pour chaque étape.

#### **LE SAC DE VOYAGE :**

C'est le sac qui voyage dans la soute de l'avion. Pendant la marche, il contient les



affaires que vous n'utilisez pas pendant la journée. Petit conseil, vous pouvez envelopper vos affaires dans un grand sac plastique. **CE SAC NE DOIT PAS DÉPASSER 15 KG.**

- **ÉQUIPEMENT :**

- Chaussures de randonnée résistantes tenant bien à la cheville.
- Tennis pour les jours de détente
- Sandales plastiques (pour d'éventuels passages de gués)
- Veste en duvet ou polaire chaude
- Tenue de pluie et coupe vent efficace haut et bas.
- Il suffira de protéger les affaires du sac à dos dans un sac plastique
- Bonnet et gants
- Chapeau, casquette ou foulard
- Chemises ou sweat-shirts
- Fourrure polaire ou pull-over chaud
- Pantalon de randonnée en toile confortable (pas de Jeans trop serrés).
- T-shirts synthétiques courts et longs
- Chaussettes
- Maillot de bain, serviette de toilette

**Prévoir dans tous les cas des vêtements qui sèchent rapidement.**

- Lunettes de soleil , crème solaire, stick pour les lèvres
- Lunettes de vue de rechange en cas de chute et donc de casse
- Couteau de poche (en soute), gourde
- Nécessaire de toilette léger,
- Sacs plastiques pour protéger vos affaires dans le sac
- Bâtons télescopiques (si vous avez l'habitude de vous en servir)
- Jumelles pour observer les oiseaux
- Facultatif : contre les ronflements, les tampons «ear» en pharmacie

- Pharmacie personnelle avec vos médicaments habituels (vitamine C, polyvitamines, médicaments contre la douleur ; aspirine ou équivalent, anti-diarrhéique (Diarsed, Imodium...) + antiseptique intestinal (Intérix, Ganidan.); traitement antibiotique à large spectre : prévoir 8 jours de traitement (sur prescription médicale); pommade anti-inflammatoire ; collyre (poussière, ophtalmie); jeu de pansements, adhésifs + compresses désinfectantes.

**MATÉRIEL COLLECTIF FOURNI :**

- Thermos, pharmacie.

**La pause pique-nique sera l'un des moments forts de ce séjour en terme de partage et de convivialité. Pourquoi n'en profiterions nous pas pour déguster quelques spécialités culinaires de votre région que vous aurez pris soin d'apporter dans vos bagages ?**

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION  
(au plus tard le 31/08/2017) :

Après de l'Hôtel d'Izoard - 05100 Cervières  
[contact@hoteldizoard.com](mailto:contact@hoteldizoard.com) - TÉL : 04.92.21.06.49

Avec le bulletin d'inscription accompagné d'un acompte de 30%

SARL RANCHO SARVIERO, CAPITAL 5000 €

Opérateur de voyage et de séjour, contrat n° IM 005 110011

Garant financier : GROUPAMA ASSURANCE-CREDIT - N° contrat 4000714365/0

Assurance professionnelle : MMA, SARL SAGA -69921 Oullins - Police n° 107 482 250

Assurance annulation : Europ assistance, contrat n° 58 626 373.